



SPARTUS[®]

Przyłbica ochronna z kanałem nawiewowym

Protect helmet with air duct



Instrukcja obsługi

User's manual



Ultra NX47



SPARTUS®

SPRZĘT SPAWALNICZY NA MIARĘ DZISIEJSZYCH POTRZEB

Dziękujemy Państwu za zakup naszego produktu!

Dokonałiście Państwo trafnego wyboru. Procesy spawania i cięcia plazmowego, prowadzone są w ciężkich warunkach, wystawiając sprzęt spawalniczy niejednokrotnie na ekstremalną próbę wytrzymałości. Tylko sprzęt wysokiej jakości może zapewnić odpowiednią niezawodność i wydajność przy prowadzeniu w/w procesów. I takie właśnie są produkty SPARTUS® – przede wszystkim niezawodne i trwałe, ale również wszechstronne. Wnikliwie wsłuchujemy się w potrzeby klientów, stąd w naszej ofercie znajduje się tak bogaty asortyment. Ale dobry produkt to nie wszystko, równie ważna jest opieka serwisowa. I tutaj możemy Państwa zapewnić, że dzięki temu, że wybraliście Państwo produkty SPARTUS®, nie musicie się martwić o ewentualną opiekę serwisową. Nasz wykwalifikowany serwis jest zawsze do Waszej dyspozycji. Jeszcze raz dziękujemy za powierzone nam zaufanie i zapraszamy Was do zapoznania się z naszą ofertą na stronie www.spartus.pl lub bezpośrednio u lokalnego dystrybutora produktów SPARTUS®.

WELDING EQUIPMENT SUITABLE FOR TODAY'S NEEDS

Thank you for purchasing our product!

You have made a right choice. Plasma welding and welding processes are carried out in difficult conditions that expose welding equipment to extreme tests of its strength. Only high quality equipment can ensure required reliability and performance during realization of the above-mentioned processes. SPARTUS® products are characterized by precisely such features: they are primarily reliable and durable, but they are also versatile. We listen carefully to clients' needs. Therefore, our offer covers such a wide assortment of products. Thank you very much for your trust in our company. We would like to invite you to familiarize yourself with the remaining products and offer at www.spartus.pl info or directly at a local distributor of SPARTUS® products.



INFOLINIA TECHNICZNA

801 060 101

opcja dostępna tylko na terenie Polski
option available only in Poland

CZYNNY w dni robocze 8.00 – 16.00

• info@spartus.pl

SPIS TREŚCI

1. BEZPIECZEŃSTWO UŻYTKOWANIA	2
1.1 Symbole użyte w dalszej części instrukcji	3
2. ZGODNOŚĆ ZE STANDARDAMI	3
3. OPIS OGÓLNY	3
3.1 Przeznaczenie	3
4. DANE TECHNICZNE	3
4.1 Praca, przechowywanie i transport	3
4.2 Parametry techniczne	4
5. OBSŁUGA I UŻYTKOWANIE	4
5.1 Użytkowanie przyłbicy ochronnej SPARTUS®	4
6. KONSERWACJA	6
6.1 Wymiana osłony ochronnej	6
6.2 Wymiana uszczelnienia twarzy	7
6.3 Wymiana opasek	8
6.4 Wymiana ramki przyłbicy	8
6.5 Czyszczenie i dezynfekcja	9
6.6 Przechowywanie	9
7. WYKAZ CZĘŚCI ZAMIENNYCH	9
8. OCHRONA ŚRODOWISKA	10
9. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	10
10. NOTATKI	10

WAŻNE!



Przed przystąpieniem do korzystania z przyłbicy, przeczytaj instrukcję obsługi w całości, ze zrozumieniem. Zachowaj instrukcję do szybkiego odniesienia się do niej w razie potrzeby. Zwróć szczególną uwagę na instrukcje bezpieczeństwa przewidziane dla Twojej ochrony. W przypadku niezrozumienia któregoś z punktów instrukcji, skontaktuj się ze swoim dostawcą lub przełożonym.

1. BEZPIECZEŃSTWO UŻYTKOWANIA

- Używanie tego produktu do innych operacji, takich jak spawanie lub cięcie laserowe, może skutkować trwałym uszkodzeniem wzroku i utratą widzenia.
- Produkt nie jest odpowiedni do ochrony przed promieniowaniem rentgenowskim (X), promieniowaniem gamma, wysokoenergetycznym promieniowaniem cząsteczkowym, laserami i maserami.
- Przed użyciem należy upewnić się, że folia ochronna została usunięta.
- Przed każdym użyciem sprawdź przyłbicę, aby upewnić się, że jest w pełni zmontowana i działa poprawnie, zapewniając tym samym bezpieczeństwo.
- Przed użyciem sprawdź, czy produkt jest odpowiedni do Twoich prac.
- Wymień osłonę ochronną natychmiast, jeśli jest porysowana, pęknięta lub uszkodzona, ponieważ może to pogorszyć widoczność lub zmniejszyć ochronę przed uderzeniami.
- Przed użyciem przyłbicy przeczytaj dokładnie i ze zrozumieniem instrukcję obsługi.
- Warunki gwarancji nie obejmują problemów spowodowanych: nieautoryzowanymi modyfikacjami, używaniem nieautoryzowanych części zamiennych, niewłaściwym użytkowaniem, nieprzestrzeganiem instrukcji, niewłaściwą konserwacją lub samodzielnymi naprawami.
- Produkt nie zapewnia ochrony przed promieniowaniem podczerwonym (IR).
- Do montażu należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych).
- W celu uzyskania informacji o odpowiednich częściach zamiennych skontaktuj się z dystrybutorem lub producentem.
- Czas użytkowania produktu zależy od różnych czynników, takich jak sposób użytkowania, czyszczenie, przechowywanie i konserwacja. Zaleca się regularne kontrole oraz natychmiastową wymianę w przypadku uszkodzenia.
- Przyłbica powinna być czyszczona po każdym użyciu.
- Przed częstkami poruszającymi się z dużą prędkością przyłbica ochronna noszona na standardowych okularach korekcyjnych może przenosić uderzenia, co stwarza zagrożenie dla użytkownika.
- Jeśli wymagana jest ochrona przed częstkami o wysokiej prędkości w ekstremalnych temperaturach, wybrana ochrona oczu powinna być oznaczona literą „T” bezpośrednio po symbolu uderzenia, np. FT, BT lub AT. Jeśli po symbolu uderzenia nie występuje litera „T”, oznacza to, że ochrona oczu nadaje się jedynie do ochrony przed częstkami o wysokiej prędkości w temperaturze pokojowej.
- Jeśli symbole F, B i A nie są wspólne dla przyłbicy i słony ochronnej, to dla całej ochrony oczu przypisywany jest niższy poziom ochrony.
- Aby ochrona oczu spełniała wymagania oznaczenia 9, zarówno ramka, jak i osłona powinny być oznaczone symbolem F, B lub A.
- Użytkownik powinien skonsultować się z przedstawicielem ds. BHP, aby upewnić się, że zapewniono mu odpowiednią ochronę oczu w warunkach pracy.
- Zastosowanie części zamiennych niewymienionych w instrukcji obsługi, jak również nanoszenie powłok ochronnych lub inne modyfikacje przyłbicy, może poważnie uszkodzić jej funkcję ochronną, unieważnić gwarancję oraz spowodować, że produkt nie będzie spełniał wymaganych norm ochrony i certyfikacji.
- Nieprzestrzeganie instrukcji użytkowania i/lub nieprawidłowe noszenie produktu podczas ekspozycji może zagrozić zdrowiu użytkownika, prowadząc do poważnych chorób, urazów, a nawet trwałej niepełnosprawności lub śmierci.

- Zużyte części produktu należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.

1.1 SYMBOLE UŻYTE W DALSZEJ CZĘŚCI INSTRUKCJI



Tymi symbolami oznaczone są miejsca, w których zawarta jest ważna informacja.

2. ZGODNOŚĆ ZE STANDARDAMI

Przyłbica ochronna SPARTUS® Ultra NX47 z kanałem nawiewowym jest zgodna z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:

Dyrektywa 2016/425/UE **PPE** **Środki ochrony indywidualnej**

oraz z wymaganiami norm zharmonizowanych:

EN 166: 2001 **Osobista ochrona oczu – Wymagania**

EN 397:2012+A1:2012 **Przemysłowe hełmy ochronne**

Na produkcie naniesiono oznakowanie **CE**.

3. OPIS OGÓLNY

Przyłbica ochronna SPARTUS® Ultra NX47 z kanałem nawiewowym ma kompaktowy kształt i wyważony środek ciężkości. W połączeniu z systemem nawiewowym Ultra X zapewnia całkowitą skuteczność filtracji na poziomie aż 99,997%. Jest wygodna, komfortowa i łatwa w regulacji, zapewniając użytkownikowi kompleksową ochronę układu oddechowego, oczu, twarzy oraz głowy.

3.1 PRZEZNACZENIE

Przyłbica ochronna SPARTUS® Ultra NX47 jest przeznaczona do ochrony twarzy, oczu i układu oddechowego użytkownika w środowiskach, gdzie występują gorące cząstki, odpryski metalu, pyły oraz inne zagrożenia mechaniczne.



Zabronione jest stosowanie niezgodnie z przeznaczeniem.

4. DANE TECHNICZNE

4.1 PRACA, PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT

Warunki podczas pracy, przechowywania i transportu

Temperatura otoczenia podczas pracy od -10°C do +55°C

Temperatura przechowywania i transportu od -30°C do +50°C



Przechowywać i transportować w opakowaniu chroniącym przed mechanicznym uszkodzeniem przyłbicy.

4.2 PARAMETRY TECHNICZNE

Ultra NX47

Zastosowanie	Malowanie / Obróbka metali / Inne zastosowania z gorącymi cząstkami
Waga	890g

5. OBSŁUGA I UŻYTKOWANIE



OSTRZEŻENIE!

Przyłbica ochronna SPARTUS® przeznaczona jest do zastosowań profesjonalnych i przemysłowych. Obsługi i użytkowania przyłbicy może dokonywać wyłącznie odpowiednio wykwalifikowany fachowy personel.



Osoba wykwalifikowana (def.)

Osoba, która zdobyła odpowiednie wykształcenie techniczne, odbyła szkolenia i/lub zdobyła doświadczenie umożliwiające dostrzeganie ryzyka i unikanie zagrożeń podczas użytkowania produktu (IEC 60204-1).

5.1 UŻYTKOWANIE PRZYŁBICY OCHRONNEJ SPARTUS®

5.1.1 Przygotowania przed użyciem

- Jeśli osłona ochronna jest zabrudzona, wymień ją.
- Upewnij się, że jest wystarczające oświetlenie otoczenia.
- Natychmiast wymień zużyte lub uszkodzone części.
- Nie używaj części innych niż oryginalne.
- Przed użyciem należy odpowiednio dopasować nagłowie.
- Upewnij się, że uszczelnienie twarzy jest prawidłowo i solidnie zamocowane.
- Upewnij się, że przewód oddechowy jest prawidłowo zamocowany.
- Przyłbicę należy przechowywać w suchym i chłodnym miejscu, jeśli nie jest używana przez dłuższy czas.
- Użytkownicy powinni upewnić się, że kask lub inne elementy są czyste przed rozpoczęciem pracy.

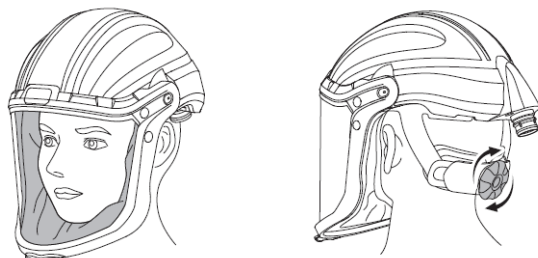


OSTRZEŻENIE!

Poważne obrażenia ciała mogą wystąpić, jeśli użytkownik nie zastosuje się do powyższych ostrzeżeń i/lub nie przestrzega instrukcji obsługi.

5.1.2 Dopasowanie nagłowia

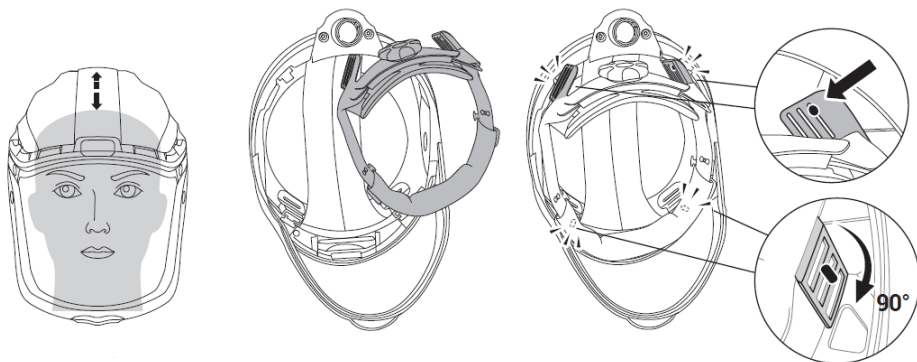
- Załóż przyłbicę i dopasuj uszczelnienie twarzy, upewniając się, że jest ono dokładnie przylegające do twarzy.
- Dokręć pokrętkę regulacji nagłowia z tyłu, aż przyłbica będzie stabilnie osadzona na głowie.



5.1.3 Regulacja wysokości osłony twarzy

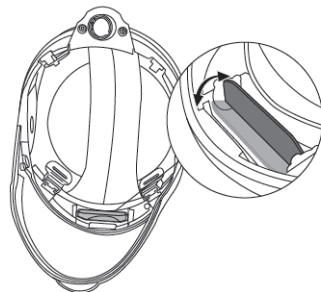
- Jeśli podczas noszenia przyłbicy odczuwasz dyskomfort lub brak równowagi, dostosuj przednie i tylne położenie nagłowia do odpowiedniej pozycji. Nagłowie można regulować w czterech miejscach: dwóch z tyłu i dwóch z przodu. Każde z tych miejsc można regulować niezależnie.
- Zdejmij zestaw nagłowia.
- Aby zmienić położenie przedniego paska nagłowia, wyciągnij klamrę mocującą z gniazda i obróć ją o 90° zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby ją odłączyć. Następnie przesunąć zaczep do innego otworu na „drabince” klamry i wykonaj odwrotne czynności, aby ponownie zamocować klamrę na miejscu.
- Aby zmienić położenie tylnego paska nagłowia, zdejmij szczelinę regulacji wysokości z zaczepu i przesunąć ją do innego otworu na „drabince”.
- Załóż przyłbicę i sprawdź, czy dobrze leży. W razie potrzeby powtórz powyższe kroki.

5.1.4. Regulacja kierunku przepływu powietrza



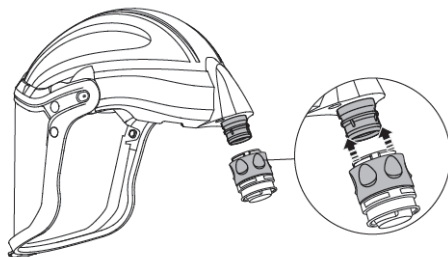
Przestaw płytkę regulacji kierunku przepływu powietrza na czoło, aby dostosować kierunek przepływu powietrza w przyłbicy, zapewniając komfort noszenia (dostępne 2 poziomy regulacji).

5.1.5 Podłącz wąż do kasku



Pociągnij głowicę węża, aby podłączyć ją do wystającego złącza przyłbicy Ultra NX47, a następnie zwolnij głowicę, aby zakończyć mocowanie.

6. KONSERWACJA



Prace konserwacyjne i naprawcze, mogą być wykonywane tylko przez wykwalifikowany personel, z odpowiednimi uprawnieniami. Regularne przeprowadzanie prac konserwacyjnych, zapewni odpowiednią żywotność i bezproblemowe funkcjonowanie przyłbicy.

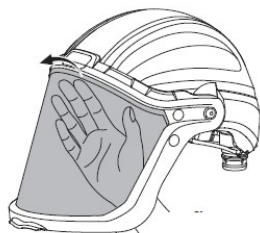
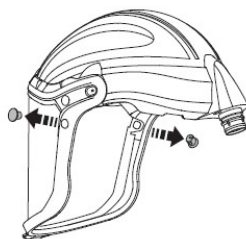
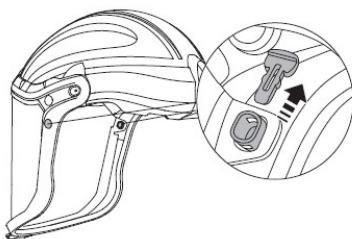
6.1 WYMIANA OSŁONY OCHRONNEJ

Demontaż osłony ochronnej

- Podnieś zatrzaski i usuń klamry z obu stron. Następnie naciśnij środkową część górnej krawędzi wizjera od wewnętrznej strony, aż usłyszysz „klik”, aby wyjąć wizjer.

Montaż osłony ochronnej

- Włóż jedną i drugą stronę wizjera do gniazda. Naciśnij środkową część górnej krawędzi

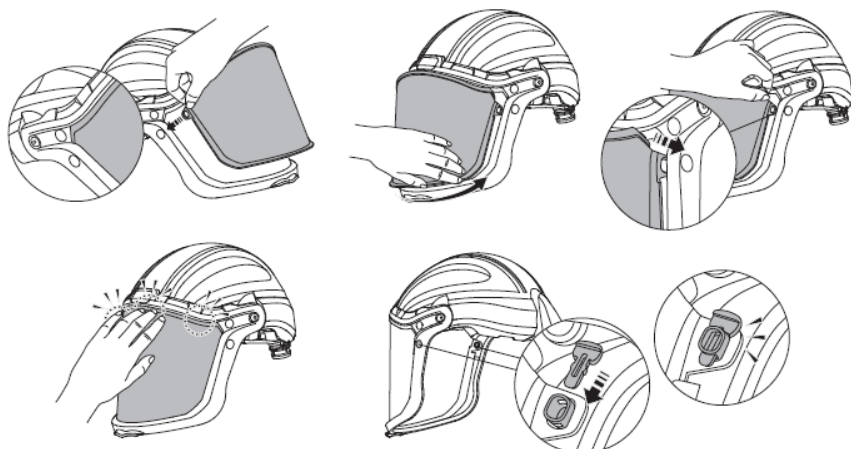


wizjera od zewnętrznej strony, aż usłyszysz dźwięk „klik”, co oznacza jego prawidłowe zamocowanie.

Umieść klamry w odpowiednim miejscu i zdecydowanie przesunąć zatrzaski w dół, aż usłyszysz dźwięk „klik”.

6.2 WYMIANA USZCZELNIENIA TWARZY

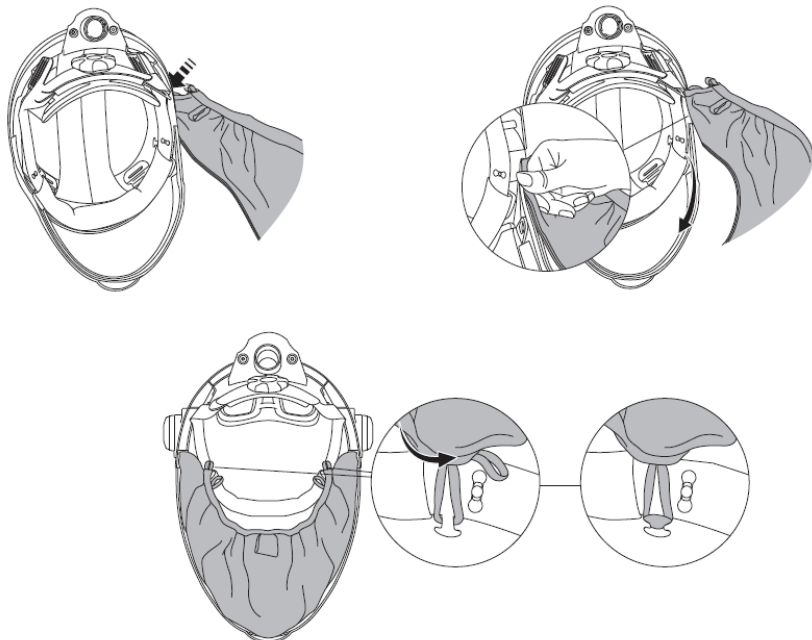
- Przycumuj rowek krawędzi uszczelnienia twarzy do krawędzi zewnętrznej ramy



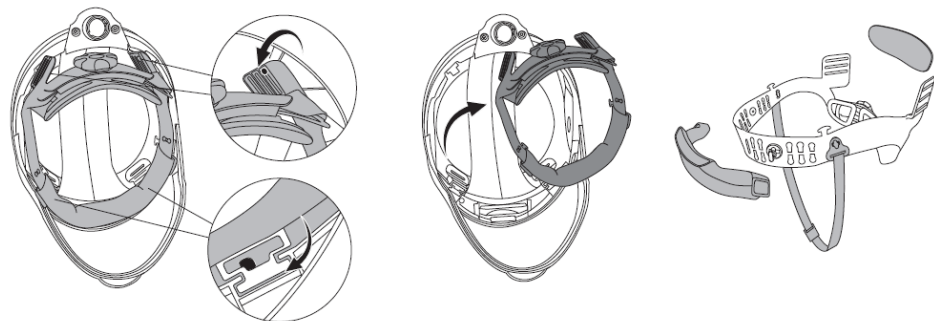
przyłbicy, a następnie dociśnij w kierunku strzałki, aby zakończyć instalację. Następnie zawieś wewnętrzne i zewnętrzne elastyczne paski po obu stronach na haczyku w kształcie „T”, aby je zabezpieczyć.

6.3 WYMIANA OPASKEK

- Usuń nagłowie z przyłbicy.



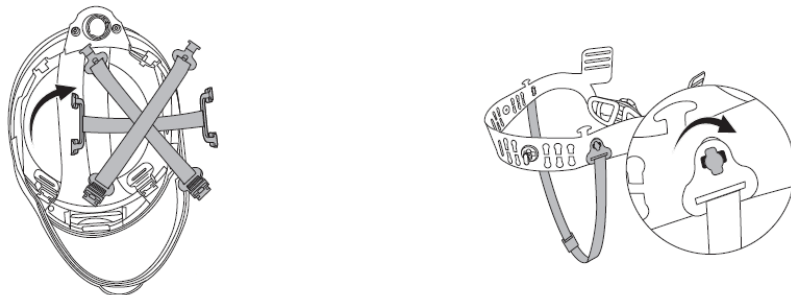
- Wymień opaskę przeciwpotną przednią i tylną na nowe, a następnie zamontuj kompletne nagłowie z powrotem do przyłbicy.
- Usuń miękki pasek z nagłowia i zastąp go nowym paskiem.
- Obróć klamry po obu stronach nagłowia, usuń stary pasek podbródkowy, a następnie



zamontuj nowy pasek podbródkowy i obróć klamry, aby go prawidłowo zamocować.

6.4 WYMIANA RAMKI PRZYŁBICY

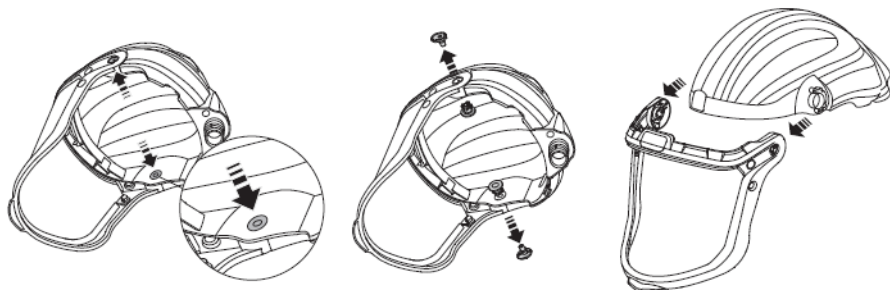
- Wypchnij przycisk od wewnętrznej strony wizjera.



- Rozmontuj dwa przyciski po obu stronach.
- Usuń zestaw ramy wizjera i zamontuj nowy.

6.5 CZYSZCZENIE I DEZYNFEKCJA

Przyłbicę należy czyścić po każdym użyciu. Czyść przyłbicę, przecierając ją miękką ściereczką.



Regularnie czyść powierzchnię wizjera. Nie używaj silnych środków czyszczących. Czyść za pomocą spirytusu metylowanego i czystej ściereczki, a następnie wytrzyj do sucha bezpyłową ściereczką.

6.6 PRZECHOWYWANIE

Przechowuj produkt w czystym środowisku, z dala od zanieczyszczeń, brudu, odpadków i bezpośredniego światła słonecznego, aby zapobiec uszkodzeniom lub odkształceniom. Unikaj przechowywania w pobliżu źródeł wysokiej temperatury, takich jak piece czy piekarniki. Upewnij się, że temperatura przechowywania mieści się w zalecanych warunkach (patrz „PARAMETRY TECHNICZNE”), a poziom wilgotności nie przekracza 90%. Używaj produktu zgodnie z lokalnymi przepisami.

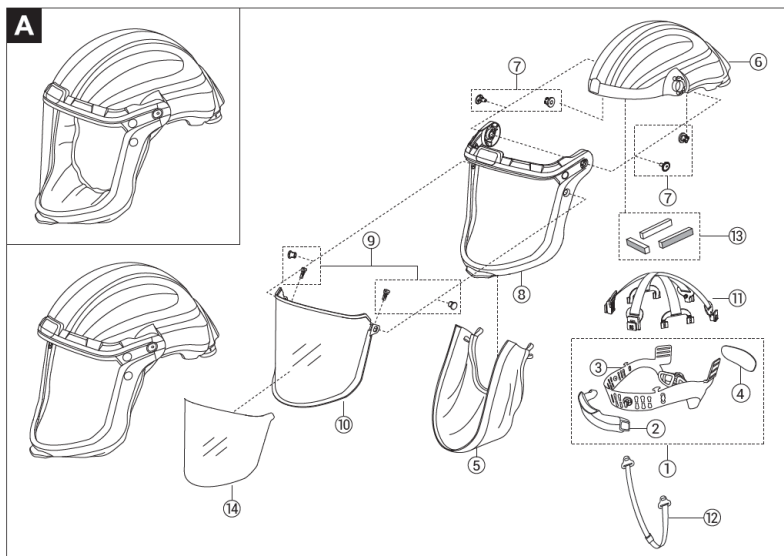
7. WYKAZ CZĘŚCI ZAMIENNYCH



UWAGA!

Należy stosować **tylko oryginalne** części zamienne przyłbicy, dostarczone przez autoryzowany punkt sprzedaży SPARTUS® lub autoryzowany serwis. Nieautoryzowane modyfikacje i części zamienne narażają użytkownika na ryzyko obrażeń.

LP.	Kod produktu	Nazwa
-----	--------------	-------



A-1	080-09-NX47-C	Nagłowie kompletne
A-2	080-09-NX47-IF	Napotnik przedni
A-3	080-09-NX47-S	Nagłowie bez opasek
A-4	080-09-NX47-IG	Napotnik tylny
A-5	080-09-NX47-M	Uszczelnienie
A-6	080-09-NX47-U	Górna część nagłowia
A-7	080-09-NX47-W	Mocowania ramki

A-8	080-09-NX47-V	Ramka ochronna
A-9	080-09-NX47-X	Mocowanie osłony
A-10	080-09-NX47-E	Osłona ochronna
A-11	080-09-NX47-Y	Taśmy
A-12	080-09-NX47-R	Pasek pod brodę
A-13	080-09-NX47-Z	Wymienne gąbki
A-14	080-09-NX47-ET	Folia ochronna

8. OCHRONA ŚRODOWISKA



Produktu nie wolno wyrzucać do zwykłego pojemnika na odpady. Zabronione jest całkowicie wyrzucanie sprzętu elektrycznego lub elektronicznego z symbolem przekreślonego kosza. Zgodnie z dyrektywą WEEE (Dyrektywa 2012/19/UE) obowiązującą w Unii Europejskiej należy produkty te objąć utylizacją zgodną z lokalnymi przepisami.

Informujemy, że zgodnie z przepisami każdy towar obciążony jest kosztami gospodarowania odpadami (KGO) zgodnie ze stawką w danym roku.

9. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW



Nie wszystkie problemy z funkcjonowaniem przyłbicy świadczą o jego awarii. Możesz samodzielnie przeprowadzić analizę w poszukiwaniu prawdopodobnej usterki. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości należy skontaktować się z dystrybutorem produktów SPARTUS® lub autoryzowanym serwisem.



W okresie gwarancyjnym wszelkich napraw dokonuje autoryzowany serwis. Wykonywanie napraw przez osoby nieuprawnione, powoduje utratę gwarancji.

PROBLEM	PRZYCZYNA
Słaba widoczność	Osłona ochronna jest zabrudzona.
	Niedostateczne oświetlenie otoczenia.
	Sprawdź, czy usunięto folię ochronną z wizjera.

10. NOTATKI

TABLE OF CONTENTS

1. SAFE USE	2
1.1 Symbols used in instruction	3
2. CONFORMITY WITH STANDARDS	3
3. GENERAL DESCRIPTION	3
3.1 Purpose of use	3
4. TECHNICAL SPECIFICATIONS	3
4.1 Operation, storage and transport	3
4.2 Technical parameters	3
5. OPERATION AND USE	4
5.1 Using of SPARTUS® protective helmet	4
6. MAINTENANCE	6
6.1 Replacing protective visor	6
6.2 Replacing face seal	7
6.3 Replacing sweatband and back pad	7
6.4 Replacing visor frame assembly	8
6.5 Cleaning and disinfection	8
6.6 Storage	8
7. LIST OF PARTS FOR HELMETS	8
8. ENVIRONMENTAL PROTECTION	9
9. TROUBLESHOOTING	10
10. NOTES	10



IMPORTANT!

Before using this product, read the instruction manual in its entirety, with understanding. Keep the instructions for quick reference to it if necessary. Pay special attention to safety instructions provided for your protection. In the event of any points of misunderstanding instructions, contact your supplier or supervisor.

1. SAFE USE

- Use of this product for other operations, such as laser welding/cutting, can result in permanent eye damage and loss of vision.
- This product is not suitable for protection against X-rays, Gamma rays, high energy particulate radiation, lasers and masers.
- Pls make sure the protection film be removed before use.
- Inspect the face shield before use to make sure it is fully assembled and well- functioned, to ensure safety.
- Check before use to determine whether this product is suitable for your application.
- Replace the protective visor immediately if pitted, scratched or broken, otherwise it will reduce vision clarity, or reduce impact protection.
- Before using the face shield, ensure that you have read and well understood the instructions. The Warranty Terms don't cover problems such as those caused by: unauthorized modifications; using unauthorized spare parts; abuse; failure to follow the instructions; improper maintenance; repairing.
- It will not provide protection against IR.
- There are only original spare parts to be installed. For information about suitable spare parts please contact the dealer or manufacturer.
- The duration of use depends on various factors such as use, cleaning storage and maintenance. Frequently inspections and replacement if it is damaged are recommended.
- The face shield should be cleaned after every use.
- Eye-protectors against high speed particles worn over standard ophthalmic spectacles may transmit impacts, thus creating a hazard to the wearer.
- If protection against high speed particles at extremes of temperature is required then the selected eye-protector should be marked with the letter T immediately after the impact letter, i.e. FT, BT or AT. If the impact letter is not followed by the letter T then the eye protector shall only be used against high speed particles at room temperature.
- If the symbol F, B and A are not common to both the ocular and the frame, then it is the lower level which shall be assigned to the complete eye-protector.
- For an eye-protector to comply with field of use symbol 9, both the frame and ocular shall be marked with this symbol together with one of the symbol F, B and A.
- The user shall contact the health and safety representative to ensure he is given the proper protection by the personal eyewear during working conditions.
- Substitute parts, films not included in instruction manual, or spraying or other modifications to face shield will seriously damage the product's protective function and void the warranty, or cause the product's use effect to be inconsistent with protection level and certification.
- Failure to strictly follow all instructions for use and/or to wear product incorrectly throughout exposure can damage wearer's health, resulting in serious or fatal illness, injury, or permanent disability.
- Dispose of waste product parts in accordance with local regulations.

1.1 SYMBOLS USED IN INSTRUCTION



We use those symbols to pay your attention about important informations.

2. CONFORMITY WITH STANDARDS

The SPARTUS® Ultra NX47 protective welding helmet with air duct is in conformity with the relevant Union harmonization legislation:

Directive 2016/425/UE **PPE** **Personal protective equipment**

and that the following harmonized standards applied:

EN 166:2001 – Personal Eye Protection – Requirements

EN 397:2012+A1:2012 – Industrial Safety Helmets

CE marking was placed on the product.

3. GENERAL DESCRIPTION

The SPARTUS® Ultra NX47 protect helmet with air duct has a compact shape and a balanced center of gravity. Used together with Ultra X air supply system, the overall filtration efficiency is as high as 99.997%. It is convenient, comfortable and easy to adjust, providing users with comprehensive protection for respiratory, eyes and face and head.

3.1 PURPOSE OF USE

The SPARTUS® Ultra NX47 protective face shield is designed to protect the user's face, eyes, and respiratory system in environments where hot particles, metal splinters, dust, and other mechanical hazards are present.

It is forbidden to use misused.

4. TECHNICAL SPECIFICATIONS

4.1 OPERATION, STORAGE AND TRANSPORT

Conditions during operation, storage and transport

Range of ambient air temperature during operation from -10°C to +55°C

Range of ambient air temperature during storage and transport from -20°C to +70°C

Store and transport packaging protects against mechanical damage to the helmet.

4.2 TECHNICAL PARAMETERS

Ultra NX47

Application	Painting / Metal processing / Other applications with hot particles
Weight	890g

5. OPERATION AND USE



WARNING!

SPARTUS® protect helmet is intended for professional and industrial applications. Installation and use of the device may only be carried out appropriately trained professionals.



Qualified person (def.)

A person who has gained the relevant technical education, training took place and / or gained experience to perceive the risk and avoid hazards during use of the product (IEC 60204-1). (IEC 60204-1).

5.1 USING OF SPARTUS® PROTECTIVE HELMET

5.1.1 Preparations before use

- If protective visor is soiled, change the visor.
- Make sure there is sufficient ambient light.
- Replace worn or damaged parts immediately.
- Do not use parts other than original.
- Headgear must be adjusted to fit properly before use.
- Make sure the face seal is securely and properly attached.
- Make sure the breathing tube securely assembled.
- The face shield should be stored in dry, cool area when not using it for long time.
- The users are to make sure the helmet or other items are clean prior to doing the work.

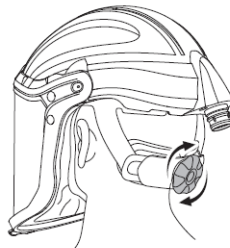
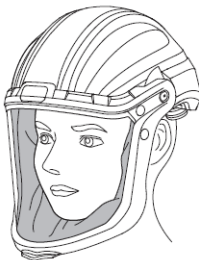


WARNING!

Severe personal injury could occur if the user fails to follow the above mentioned warnings, and/or fails to follow the operating instructions.

5.1.2 Adjust Headgear

- Put the face shield on and adjust the face seal, make sure the face seal fully sealed around the face.
- Adjust the back headgear knob until the face shield fixed on the head properly

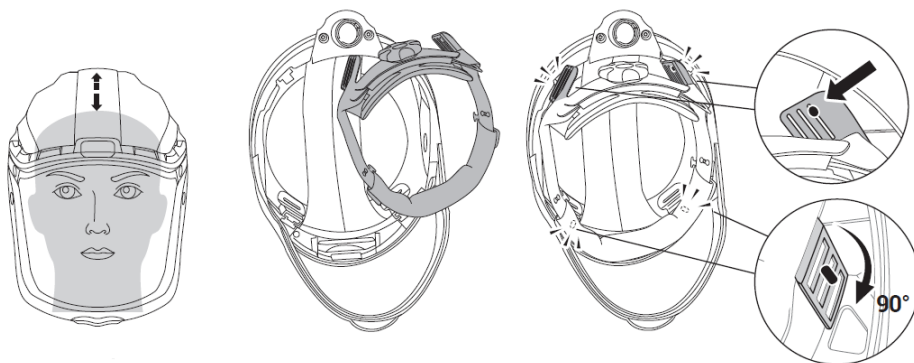


5.1.3 Face Shield Height Adjustment

- If you feel uncomfortable or unbalanced when wearing the face shield, adjust the front and rear attachment positions of the suspension headband to an appropriate position. The suspension headband can be adjusted at four locations: two in the rear and two in

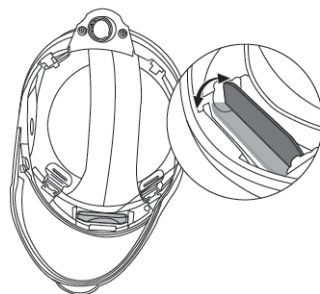
the front. Each location can be adjusted independently for a custom fit.

- Remove the headgear assembly.
- To change the position of the front headband, pull the attachment buckle out of the slot and rotate the buckle 90° clockwise to detach it from the peg. Re-position the peg to another slot on the „ladder” of the buckle, then follow the reverse steps to reinstall the buckle into place.
- To change the position of the rear headband, pull the height adjustment slot off the peg and re-position it to another slot on the “ladder”.
- Put the face shield on to check if it fits comfortably. Repeat the aforementioned steps if necessary.



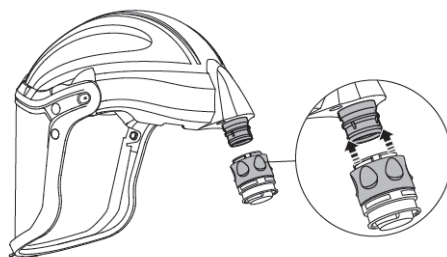
5.1.4. Air Flow Direction Adjustment

Toggle forehead air flow direction adjustment plate to adjust direction of the airflow in face shield to ensure comfortable wearing (2 gears adjustable).



5.1.5 Connect Hose to Helmet

Pull the head of hose to connect it to protruding connector of Ultra NX47 helmet, and then release the head of hose to complete the fixing



6. MAINTENANCE

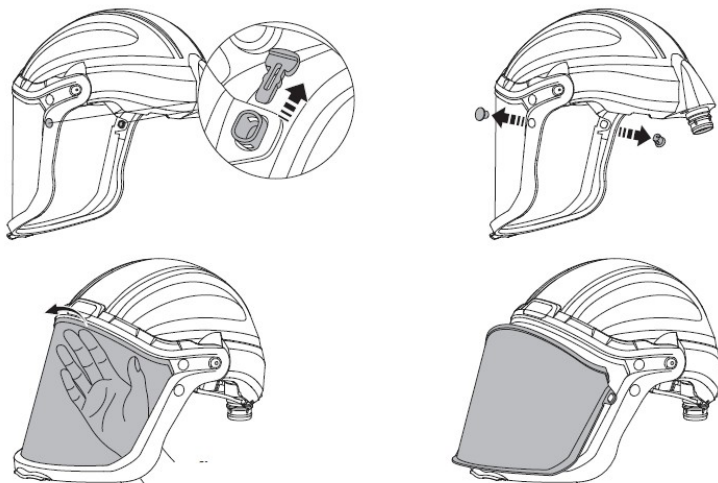


Maintenance and repair work may be performed only by qualified personnel with the appropriate permissions. Regular maintenance provides adequate service life and trouble-free operation of the welding helmet.

6.1 REPLACING PROTECTIVE VISOR

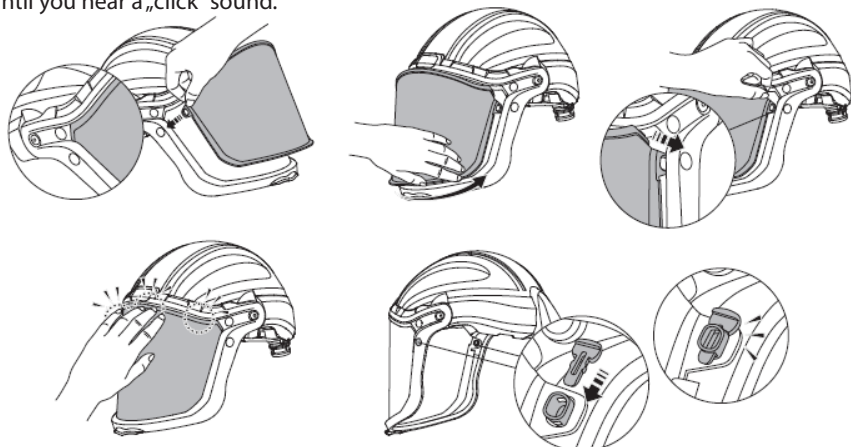
To remove visor

Pull up the latches and remove buckles from both sides, keep the parts appropriately. Push the central of visor top edge from internal side, until you hear a "click" to get out the visor



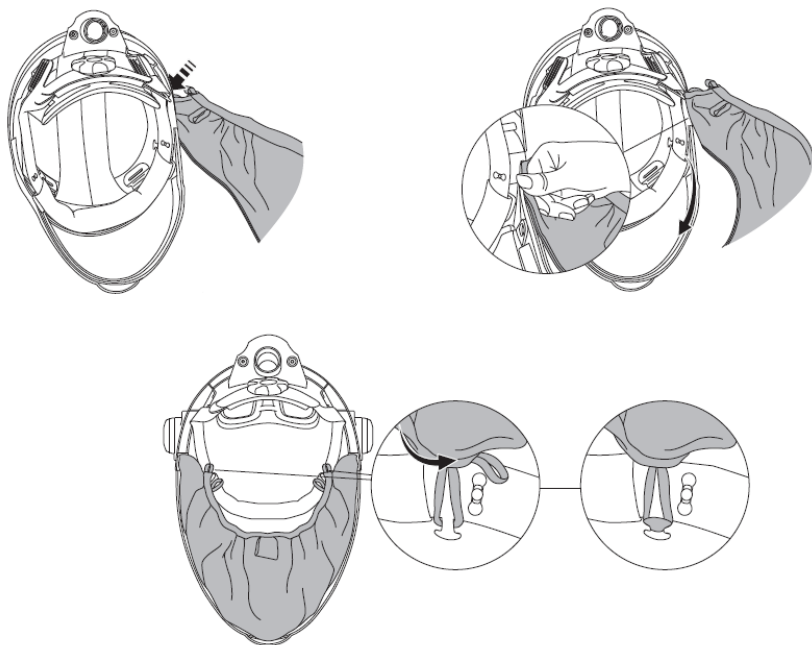
To install visor

Put the one side of the visor into the slot and then put the other side of the visor into the slot. Press the center of the top edge of the visor inward from the outer side until you hear a "click" sound to fix the visor. Place the buckles in the position shown and slide down the latches firmly until you hear a "click" sound.



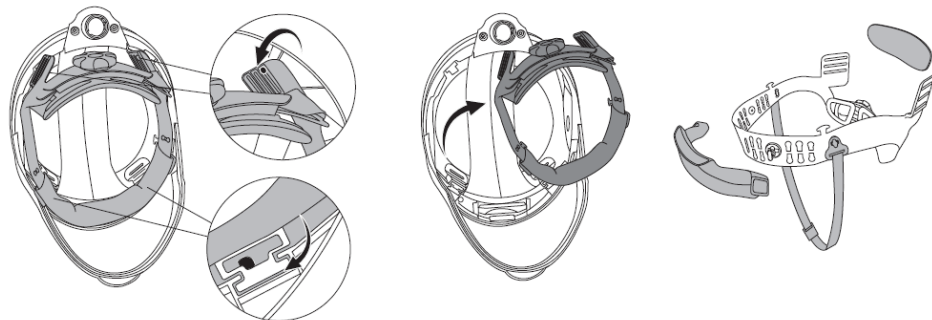
6.2 REPLACING FACE SEAL

Fix the edge groove of the face seal to the edge of the outside frame of the face shield, and press to the arrow direction to complete the installation, and hang the inner and outer elastic bands on both sides to the "T" hook to fix .

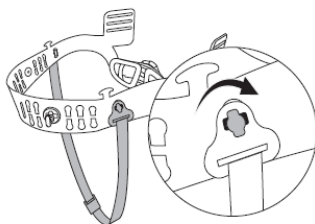
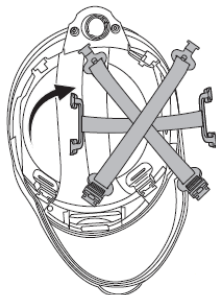


6.3 REPLACING SWEATBAND AND BACK PAD

- Remove headgear from face shield.
- Replace sweatband and back pad with new one, and then put complete headgear back into face shield

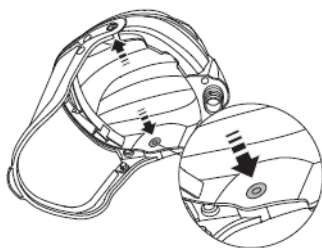


- Remove soft band from headgear and replace with a new webbing.
- Rotate buckles on both sides of headgear, remove old chin strap, and after installing new chin strap, rotate buckles to complete the fixing



6.4 REPLACING VISOR FRAME ASSEMBLY

- Push out the button from inside of the visor.
- Disassemble two buttons from both sides.
- Remove the visor frame assembly and replace the new one.



6.5 CLEANING AND DISINFECTION

The face shield should be cleaned after every use. Clean the face shield by wiping with a soft cloth. Clean the visor surfaces regularly. Do not use strong cleaning solutions. Clean it with methylated spirit and a clean cloth and wipe dry with a lint-free cloth.

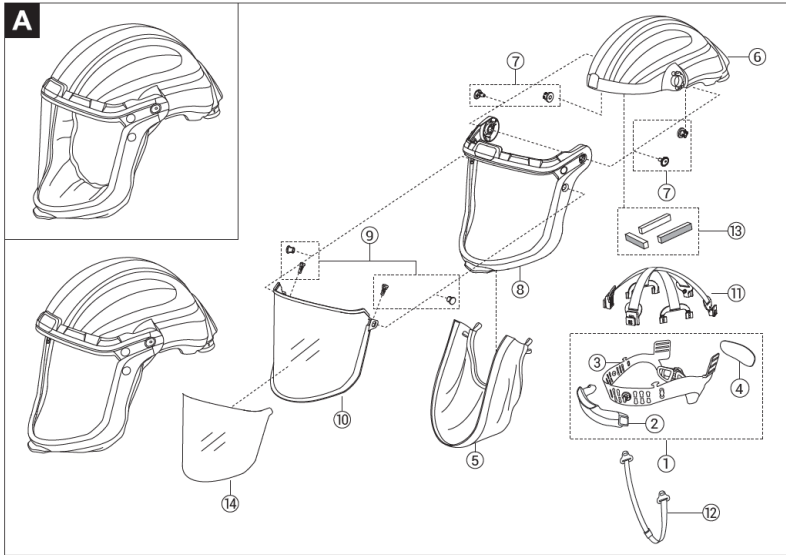
6.6 STORAGE

Keep the product in a clean environment away from contamination, dirt, debris, and direct sunlight to prevent damage or distortion. Avoid storing near high-heat sources like furnaces or ovens. Ensure storage temperatures are within recommended conditions (refer to „TECHNICAL SPECIFICATIONS“) and humidity levels are below 90%. Dispose of the product in accordance with local regulations.

7. LIST OF SPARE PARTS OF HELMETS

WARNING!

Use only original parts of the helmet, supplied by an authorized retailer or an authorized service. Unauthorized modifications and spare parts can expose the user to the risk of injury.



No	Code	Description
A-1	080-09-NX47-C	Headgear
A-2	080-09-NX47-IF	Forehead sweatband
A-3	080-09-NX47-S	Head suspension
A-4	080-09-NX47-IG	Comfort back pad
A-5	080-09-NX47-M	Standard face seal
A-6	080-09-NX47-U	Headtop (Velcro version)
A-7	080-09-NX47-W	Headtop buttons
A-8	080-09-NX47-V	Visor frame assembly
A-9	080-09-NX47-X	Visor frame buttons
A-10	080-09-NX47-E	Protective visor
A-11	080-09-NX47-Y	Ribbon
A-12	080-09-NX47-R	Chin strap
A-13	080-09-NX47-Z	Replaceable sponge
A-14	080-09-NX47-ET	Disposable protective film for the visor

8. ENVIRONMENTAL PROTECTION



The product must not be disposed of into an ordinary waste container. It is totally forbidden to dispose of electric or electronic equipment marked with a crossed-out trash can symbol by throwing it into ordinary waste containers. According to the WEEE directive (directive 2012/19/UE), binding within the European Union,

such products should be disposed of according to local regulations.
We hereby inform the client that, according to the regulations, each commodity is burdened with waste disposal costs (WDC) according to charging rates valid for a given year.

9. TROUBLESHOOTING

- 

Problems with the operation of the laser welding helmet, are not always an evidence of its failure. You can independently carry out an analysis in search of probable failure. In case of doubt, please contact to SPARTUS® dealer or authorized service center.
- 

During the warranty period all repairs should be carried by authorized service center. Repairs carried out by unauthorized persons will void the warranty.

FAULT	CAUSE
Poor vision	Protective visor is soiled (Change visor).
	There is insufficient ambient light.
	Check if removing the film on the visor.

10. NOTES



SUBSCRIBE

Subskrybuj kanał SPARTUS.INFO

Subscribe to the channel
SPARTUS.INFO

